

Советские актёры в Болгарии и Румынии

Н. МОРДВИНОВ,
народный артист Союза ССР

Два с половиной месяца в Болгарии и Румынии гастролеровал Московский государственный драматический театр имени Моссавета. Один из выдающихся мастеров сцены, народный артист СССР Н. Д. Мордвинов, поделился с нашим корреспондентом своими впечатлениями от этой поездки.

ОТ ПЕРРОНА Киевского вокзала Москвы отошёл специальный поезд. В его пассажирских вагонах разместились режиссёры, актёры, художники и работники подсобных цехов нашего театра. В другой половине состава, в товарных вагонах, были погружены декорации.

Одна за другой остались позади большие реки — Днепр, Южный Буг, Днестр, пограничный Прут... Мы миновали Яссы, Плоешти, Бухарест и, наконец, остановились в небольшом румынском городке Джурджу. Впереди — широкая, спокойная гладь Дуная. За ним — Болгария.

Вагоны въехали на паром, и противоположный берег стал медленно приближаться...

Рано утром мы прильнули к окнам. Величественные и суровые пейзажи Балкан проплывали за нами. В тесном ущелье бурлила горная река, а высоко над нею, словно по карнизу, двигался наш поезд.

Первые дни посвящены знакомству с драматическим искусством Болгарии. Спектакли Национального театра — «Любовь» Орлиана Василева и «Лейпциг 1933» (пьеса о Георгии Димитрове) — производят очень хорошее впечатление. Сравнительно молодое сценическое искусство Болгарии избежало пагубного воздействия западного модернизма, сохранило реалистические, народные основы.

В Национальном театре выросла целая плеяда талантливых режиссёров и актёров. В Софии и других городах страны работает немало молодых режиссёров, обучавшихся в московских высших театральных учебных заведениях. В крупнейшем театре страны уже более тридцати лет работает Н. Массалиотинов — актёр и режиссёр, воспитанный в труппе Московского художественного театра. Он сумел передать своим собратям по сцене основные творческие устремления замечательных русских режиссёров-реалистов К. С. Станиславского и В. И. Немировича-Данченко.

Гастроли нашего театра прошли с большим успехом и вызвали живой интерес. Первый наш спектакль — «Шторм» В. Билль-Белоцерковского — оказался весьма злободневным для современной Болгарии. Многие проблемы, которые решались в нашей стране в первые годы советской власти и которые затрагивает «Шторм», в Болгарии решаются сейчас. Зрители, переполнившие зал, следили за происходящим на сцене с пристальным вниманием. Болгарские режиссёры и актёры, а также рецензенты софийских газет единодушно отметили слаженность исполнения, динамическое и правдивое решение массовых сцен. Высоко оценили наши болгарские коллеги творческую индивидуальность постановщика спектакля — главного режиссёра театра Ю. Завадского.

Первое представление «Отелло» также было для нас большим успехом. В зале, рассчитанном на 1200 мест, в этот вечер разместилось не менее двух с половиной тысяч человек. Своеобразное творческое разрешение шекспировской трагедии, трактовка её центрального образа захватили зрителей. По окончании спектакля восторженные овации длились около получаса. Овации продолжались и у выхода из театра...

Причины такого успеха понятны, и я отнюдь не склонен приписывать его своему исполнению роли Отелло. Дело в том, что советское театральное искусство накопило большой опыт раскрытия шекспировских трагедий, как произведений глубочайшего гуманизма. Болгарские зрители обнаружили в давно знакомом творении новый смысл, увидели богатства, остававшиеся скрытыми в прежних, традиционных постановках.

Столь же бурным был успех лермонтовского «Маскарада». Очень тепло были приняты в Софии комедии «Забавный случай» Гольдони и «Красавец-мужчина» Островского и пьеса современного драматурга Сурова «Рассвет над Москвой».